

LA VOZ ATLANTICA

SEMANARIO INDEPENDIENTE

AÑO X — PUERTO LIMON, COSTA RICA, SABADO 2 DE DICIEMBRE DE 1944 — NUMERO 447

EL DERROTERO QUE HAN SEGUIDO LOS GOBIERNOS EN CUANTO A LA ZONA ATLANTICA ES CERRAR LOS OJOS

Si hay que condenarla, traspasarla o declararla inhabitable, deben comprarse las fincas formadas a todos los dueños por parejo

Ofrezco venderle al gobierno dos fincas en la Zona Atlántica, al precio más alto que compre el Estado en aquella zona, valorando las mejoras por aparte

Una finca está llena de colonos y la otra lo puedo hacer llenar con unos pocos días que publique un aviso: realmente es de justicia comprar toda la zona si se quiere que no haya allí más que propietarios minúsculos al igual que en el Pacífico Sur, dejándolas bajo un solo dominio

En la última reunión sobre incremento agrícola se excluyó al Atlántico, posiblemente porque allí se producen hasta tres cosechas de maíz al año, que es demasiado maíz y no se podrá seguir importando, dice don Augusto Alpízar en importantes declaraciones

Qué derroteros han seguido los gobiernos en cuanto a la Zona Atlántica? Posiblemente cerrar los ojos, como en casi todo, pero si hay que condenarla, traspasarla o declararla inhabitable por algunos, deben comprarse las fincas formadas a todos los dueños por parejo.

Buscando igual trato para todo el país, incluyendo esa zona pacientemente formulé un plan general económico agrícola en el que, casualmente, uno de los tópicos principales del estudio sigue un paralelo muy marcado con algo que dijo un candidato después que hice este trabajo.

Este plan ofrecí elucidarlo al Gobierno y luego conversé con dos ministros pero como el estudio implica trabajo y, ni Rencoret ni nadie vive del aire, no lo puedo obsequiar para descuartizarlo.

Lo ofrezco al gobierno de ñapa, ya que no consideran que en caja en el ambiente presente, al comprarme dos fincas en que estoy interesado, en el Atlántico, con 2.200 hectáreas al precio más alto que compre el Estado en aquella zona valorando las mejoras por aparte. Una finca está llena de colonos y la otra la puede hacer llenar con Pasa a la Pag. CINCO

QUINIENTAS CINCUENTA HECTAREAS DE MAGNIFICAS TIERRAS PARA CULTIVOS AGRICOLAS ENTREGA LA UNITED FRUIT COMPANY AL GOBIERNO

Trescientas están situadas en la región Atlántica, en la finca Germania y 250 en Parrita. Además la Compañía entregó un cheque de cincuenta mil colones para este primer ensayo de incrementar la producción de artículos alimenticios

Este es el primer aporte de la Compañía para cooperar con el Gobierno de Costa Rica en la tarea de incrementar la producción: más adelante, pondrá a disposición del Ejecutivo, para el mismo fin, otros terrenos aptos para cultivos de arroz, maíz y frijoles

El señor presidente de la República, licenciado don Teodoro Picado, recibió una comunicación oficial de la United Fruit Company, en la cual se ponen a disposición del gobierno 550 hectáreas de tierras muy laborables y muy buenas para cultivos de arroz, maíz y frijoles.

De estas tierras corresponden trescientas a la finca Germania, situada en la región línea vieja de esta provincia y doscientas cincuenta en Pa-

rrita, en el Pacífico.

Además la compañía entregó un cheque de cincuenta mil colones para ese ensayo de incremento de la producción de artículos alimenticios que será llevado a cabo bajo la dirección de la Secretaría de trabajo, a cuya disposición se han puesto los terrenos antes mencionados.

Al facilitarnos los anteriores datos el señor Presidente de la República se manifestó muy agradecido por la

cooperación desinteresada de la United Fruit la cual ha ofrecido entregar al estado, gratuitamente, otras grandes extensiones de tierras de su propiedad para que en ellas se establezcan agricultores costarricenses e incrementen la producción, especialmente de productos alimenticios, and o así nu oglep edmerone dando así un golpe de muerte a la carestía de la vida, que tan angustiosamente está azotando a ininidad de hogares costarricenses.

MAS DE 50.000 LIBRAS DE CARGA HA TRANSPORTADO LA "TACA" A LIMON

DURANTE LA RECIENTE INTERRUPCION FERROVIARIA, SIENDO EN SU CASI TOTALIDAD VIVERES Y COMESTIBLES DE PRIMERA NECESIDAD

Este movimiento comprende sólo lo transportado en aviones expresos en el periodo del 7 al 24 de Noviembre. En el mismo lapso se movilizaron de San José a Limón 113 pasajeros. En los aviones regulares, que vienen al puerto dos veces por semana, se transportaron siempre como promedio 15 pasajeros y 2000 libras de carga. Importantes datos suministra la Compañía TACA de Costa Rica a LA VOZ ATLANTICA

Complacidos vamos a ofrecer importantes detalles que nos fueron suministrados en las oficinas de la Compañía TACA de Costa Rica en San José, en relación con el movimiento registrado durante la reciente interrupción ferroviaria entre este puerto y la capital.

En esta ocasión, como cuando han ocurrido iguales desastres en la vía férrea, la TACA ha prestado importantes desastres en la vía férrea. TACA ha prestado muy importantes servicios, haciendo de todos los días varios viajes expresos para atender al enorme movimiento que se

registra, tanto de pasajeros como de carga.

En el periodo comprendido del 7 al 24 de noviembre recién pasado, la TACA en sus viajes expresos transportó de San José a Limón 113 pasajeros y 52.389 libras de carga, que eran en su casi totalidad viveres y comestibles de primera necesidad.

Además en los viajes de itinerario, que son dos veces por semana, los miércoles y sábados, se movilizaron como promedio en cada viaje 15 pasajeros y dos mil libras de carga. De tal manera que la TACA ha ayudado eficaz

y ampliamente a hacer menos aflictiva y difícil la situación de los habitantes de Puerto Limón, haciendo el rápido y constante transporte de artículos de gran consumo.

Se nos autorizó para informar a los limonenses y en general a todos los habitantes de la Zona Atlántica que la TACA continuará introduciendo una serie de mejoras a fin de hacer cada día más intensos y mejores los servicios a estos lugares, lo que indudablemente tenemos todos que celebrar, por el factor de progreso que constituye la aviación.



LA VOZ ATLANTICA SEMANARIO INDEPENDIENTE

Director: E. Arrazola Posada APARTADO DE CORREO: LETRA J.

A NUESTROS ESTIMABLES LECTORES

Debido a la interrupción ferroviaria a causa de los fuertes temporales que han venido sufriendo el litoral del Atlántico, no fue posible que el avión de la Taca, que tan eficientes servicios ha venido prestando a la provincia hiciera el traslado de gran parte del material de este semanario a los talleres donde se edita en San José.

El número que presentamos, pues, carece de importantes informaciones de la región atlántica, que como de jamos consignado, no se pudo llevar a su destino.

LA VOZ ATLANTICA que tan buena acogida ha tenido durante tantos años, pide excusas a sus numerosos lectores.

GRAN OPORTUNIDAD

Si usted necesita los servicios competentes. Confianza distinguida y con larga experiencia como administrador de propiedades en la Provincia de Limón

DIRIJASE:

GEORGE LAZARUS D. APARTADO 449 - LIMON

SE RETIRAN LOS ALEMANES DE NORUEGA Y DINAMARCA LONDRES, 2. UP-- Fuentes danesas dicen que las tropas nazis están retirándose de sus puestos de ocupación en Noruega y en Dinamarca para reforzar los débiles ejércitos alemanes en los frentes orientales y occidentales. Informes extraoficiales afirman que los alemanes han dejado solo las fuerzas absolutamente necesarias para guardar la costa de Noruega y de Jutlandia.

EVACUAN LOS CIVILES LA CUENCA DEL SARRE Cuartel general aliado en París, 2. UP-- Tropas del primer ejército norteamericano avanza con un kilómetro y medio en su

operación de blanco al sur de la ciudad alemana de Duren en la Rhenania. Más al sur residentes civiles están evacuando la cunca del Sarre frente al inminente avance del tercer ejército estadounidense hacia el río del Sarre en un frente de 14 kilómetros.

LLEGO DE GAULLE A MOSCU

LONDRES, 2. UP-- La agencia noticiosa en despacho desde la capital rusa reportó la llegada del general Charles de Gaulle a Moscú hoy. El despacho añadió que de Gaulle llegó en tren especial y fue recibido por el comisario del exterior Molotov

CAYO PECES EN MANOS RUSAS

LONDRES, 2. FLASH-- La radio de Moscú da una orden del día de Stalin en la que anuncia que el tercer ejército ucraniano capturó las poblaciones de Pecs y Kaposvar así como 31 calidades abatidas más.

50 MIL TONELADAS DE BOMBAS SE LANZARON SOBRE ALEMANIA LONDRES, 2. UP-- Circulo extradiplomático en Londres estiman que los aliados lanzaron más de 50 mil toneladas de bombas sobre los centros petroleros e industriales alemanes y sobre blancos en los frentes de batalla durante el mes de noviembre.

En su ayuda al comercio, ruegole no olvidar la CAFETERIA LA MAGNOLIA - 60 varas Norte del Correo. - ABIERTO TODA LA NOCHE. - VISITENOS

en los Estados Unidos?

Comerciante reputado en todo el país, con 27 años de experiencia en el ramo de tiendas, ofrece oportunidad de exhibir permanentemente en los Estados Unidos productos de San José de Costa Rica y alrededores. Muy familiarizado con el manejo de tiendas al detalle y con buenas relaciones con importantes compradores y dueños de establecimientos detallistas.

Envíe por correo aéreo pedidos en que puede entregar los pedidos. Sirvase cotizar precios, incluyendo transporte y derechos aduaneros de la mercancía nuestra en el puerto de entrada en Estados Unidos. Especificque la comisión o corretaje que está dispuesto a conceder en las ventas a las tiendas detallistas de los Estados Unidos.

MAX STENZLER

314 Shadwell Drive

EE. UU. de A.



“Montreal Gazette” EMPIEZA A SER UNA INSOLACION

Nos permitimos llamar su atención a la nota al dorso de su recibo que dice:

Este recibo debe pagarse en la oficina dentro de los primeros 10 días de cada mes.

Le rogamos recordar esta cláusula y evitarnos la pena de tener que cortar su servicio

COMPANIA ELECTRICA DE LIMON

CADA UNO UN LIDER



Observe el surtido de productos CANADA DRY y encontrará que cada uno mantiene la reputación de CANADA DRY de pureza y buen gusto... cada uno ocupa la primaria en su campo.

- CANADA DRY comprende: Ginger Ale, Agua Mineral, Agua Tónica a 60 céntimos, Spur y SODAS de Naranja, de Cereza, de Uva, de Zarza y de Vainilla a 0 35 céntimos.



DEPOSITO EN LIMON: FELIX DEL BARCO

We beg to call your attention to our remark at the back of receipt which reads:

This bill must be paid at our office before the 10th. of the month

Be so good as to comply with this request and do not oblige us to suspend our service, a step which we would much regret to take

CELEBRACION DEL ACTO DE CLAUSURA DE LA ESCUELA SUPERIOR DE NIÑAS "RAFAEL YGLESIAS CASTRO"

La junta de Educación, el señor Inspector de Escuelas, el Patronato, Dirección y Ferrosom de la Escuela de Niñas "Rafael Iglesias Castro", tienen el honor de invitar a usted y familia muy atentamente al acto de Clausura que se verificará el domingo 26 de noviembre a las ocho y media horas, (hora exacta) en el Teatro Arrasty.

Olimpia Trejos L. Directora.
Noviembre 1944

Programa del acto de clausura

- 1—Himno Nacional, cantado por todos los presentes
- 2—Fenata de Schubert.
- Melopea pro los niños Grace Eugenia y Gay Greenword.
- 3—Presentación del cuadro de honor de la Escuela y repartición de certificados por el señor Inspector de Escuelas, el señor Presidente de la Junta de Educación y compañeros de otras autoridades
- 4—Palabras del señor Inspector don Gonzalo Cordero.
- 5—Despedida de los V^{os}. a los VI^{os}.
- 6—Entrega de los estándares: Alumnas de honor de los VI^{os}. a las alumnas de los V^{os}.
- 7—Buscando mariposas, baile del III A
- 8—Ña Juana Durán, dramatización de los I^{os}.
- 9—Danubio Azul, Baile de las niñas del IV C
- 10—Palabras de la Srta. Directora.
- 11—Adiós a la Escuela, cantado los los VI^{os}.
- 12—Primavera, baile de las niñas del III C.
- 13—La nena incorforme, comedia de los V^{os}.
- 14—Alborada, Canto a dos voces, grados superiores.
- 15—Esfinge, Baile de Cristina Shadid y Jessie Oreamuno.
- 16—Himno de la Escuela.
Alumnas graduadas Sexto

grado A.
Maestra, Victoria S. de Charvarría.

Norma Arrieta González, Angala Barrantes Somarrivas, Gloria Black Sheden, Margarita Black Sheden, Elena Blackman Henderson, Rosana Carvajal Braco, Xenia Campos Solano, Isabel Cerrato Acevedo, Cristina Shadid Faun, Hilda Lewis Clurk Margarita Loria Valverde, Lily McKlan Taylor, Estrella Martínez Marratita, María Musa Martínez Marratita, Linda Monroe Coke, Elena Morris Blakwood, Norma Morriri Blakwood Jessie Oreamuno Carranza Carmen María San

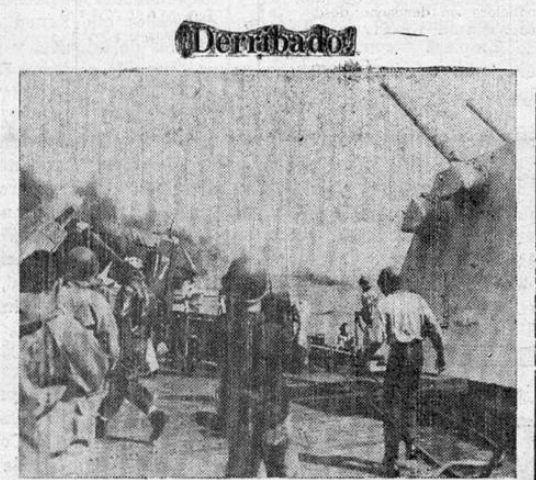
tos Bolaños, Adriana Soto Hernández, Dorothy Wallace Hawthorne, Marcelina Zeledón Castillo.

Sexto grado B. Maestra, Carmen Mora Ponce.

Ida Berry Tucker, Felicia Castro Romero, Nereida Chaves Gómez Fay Goodin Tate Ivon Hart De Mercado, Isabel Hustado Fonseca, Betty Jiménez Araya, Yolanda Moscarella Monge, Betty Sánchez Cajiao, Carmen Solís Espinosa, Iris Ulloa Jiménez, Esmirna Vicente Green, María Villalobos V., Florencia Williams Hall, Eelena Williams Jackson, Violeta Wright Pecou.

**CAPAS DE MANGAS
ESCLAVINA ENTERA y
GENERO AHULADO**

Le ofrece de la mejor calidad, el
ALMACEN TOMAS FERNANDEZ



Tripulación de un portaaviones de la flota estadounidense en el Pacífico observa con interés a un bombardero de picada japonés ardiendo después de haber sido abatido en el mar por el fuego antiaéreo.

Avance en Alemania



Soldados estadounidenses avanzan bajo el fuego de la artillería nazi en la región que rodea a la ciudad alemana de Ubach. La ofensiva dentro del territorio alemán continuó a pesar, de la creciente resistencia.

TACA

COMO en todas las ocasiones anteriores ha brindado en esta emergencia producida por la interrupción ferroviaria a la

ZONA ATLANTICA

un eficiente y oportuno servicio de transporte aéreo de pasajeros y carga, gracias al cual PUEERTO LIMON ha recibido miles de libras de mercaderías y comestibles.

VIAJE AHORA A PUERTO LIMON EN POCOS MINUTOS EN LOS AVIONES "TACA"

A los viajeros de la Zona Atlántica que van al exterior



TACA

se complace en ofrecerles sus excelentes servicios a

PANAMA
CENTRO AMERICA
LA HABANA
MEXICO y
ESTADOS UNIDOS (Vía México)

Fáciles y rápidas conexiones en Ciudad de México con la

AMERICAN AIRLINES

para todos los lugares de los ESTADOS UNIDOS.

Completos informes nos será muy grato suministrarle en nuestra Agencia de Puerto Limón o en las oficinas centrales de la TACA en San José.

Folk of the city, Lines and Coast! Without your support we shall be knocked out. Please support us — eat and drink at LA MAGNOLIA — Nixon's little place West of the city Market.

LA CAIDA DE FRANCO COINCIDE CON EL FIN DE LA GUERRA

WASHINGTON, 2. UP—Diego Martini, Barón presidente de la junta española de liberación manifestó en rueda de prensa en Washington que muy pronto los españoles tendrán un nuevo gobierno en el que se presentarán las grandes masas democráticas liberales de España. Dijo que la caída del general Franco coincidirá con el fin de la guerra europea, parte por presión interna y parte por ruptura de relaciones con España, de parte de varios países. Añadió que cuando háyase creado un gobierno exilado se enviarán representantes a países amigos. So-

bre los fondos para mantener dicho gobierno dijo que había muchas organizaciones amigas en América que podían ayudar. Dijo además que el fondo para los refugiados españoles en México se ahora administrado por el gobierno mexicano y que el nuevo gobierno español no lo solicitará.

PERDIDAS NIPONAS

Cuartel general de MacArthur 2. UP— Un grupo de seis barcos nipones congestionados de tropas y pertrechos fue hecho pedazos por aviones aliados enviando otras cinco mil tropas niponas al fondo del mar con grandes cantidades de equipo.

La Proveedora
OFFERS YOU CORRECT WEIGHT
LOWER PRICES

First class Merchandise and best of
Courtesy always .
Please ask for anything in Grocery or other
Articles of General dietary not readily seen.

**LA PROVEEDORA
LIMON CITY**

Labores Municipales

Continuación

INGRESOS

Fondos sobrantes.

Cap. 3 Art. 1 Personal de parques 300.00 Cap. 4 Aar. Personal de cañería 175.00
 Cap. 4 Art. 3 Aeropuerto (gastos) 50.00 Cap. 5 Art. 2 Personal Mercado 800.00
 Cap. 9 Art. 1 Persona Administrativa 835.30 Cap. 10 Art. 1 Gastos distrito 3º 400.00
 Total C2.560.30.

Cap. 6 Art. Pendiente de cobro; cobrado hasta la fecha 26.044.30 Tomado en préstamo ordinario 19.957.80 Tomado en segundo préstamo ordinario extra 1.000.00 Tomado en tercer préstamo extra 3000.00 Total 4.646.80

GASTOS

Cap. 1 Art. 1 Saneamiento Ciudad C755.00 Cap. Art. Personal Sanidad 1.602.00 Cap. 3 Art. 3 Suendos Policía 300
 Cap. 3 Art. 6 Alquileres A. gencias 75.00 Cap. 6 Art. 1 A. rreglo calles y caños 826.65
 Cap. 6 Art. 3 Cloacas y desagües 284.00 Cap. 10 Art. 1 Gastos distrito segundo 141.00
 Total: C4.234.35

Sobrantes del presente presupuesto C 412.45.

Artículo III: Notas de Jefes de dependencias: a) Se acordó archivar informes semanales del fontanero relacionadas con el funcionamiento de la cañería; copias de notas dirigidas al señor Gobernador por el jefe de la cañería, informándole que las fuertes lluvias han ocasionado daños serios en los tanques de sedimentación; la ins-

talación de una nueva paja de agua en el camino de Piuta para servicio de la casa de Alice Laurenty Giraud; en manzana 28 lote 5 para casa de José Alfaro y en manzana 76 lote 10 para casa de Thomas Steward Hibert; además que revisando la cañería en Jamaica Town se controló conectada una paja de agua para servicio de la casa de John DaCosta, en manzana 64, lote 10. También se acordó archivar copia de orden de higiene dirigida al señor administrador del Mercado ordenándole hacer varias reparaciones en las aceras de la dependencia y barrer el mercado más de una vez por día y copia de informe mensual del Administrador y Veterinario del matadero municipal.

b) Se conoció copia de nota dirigida por el veterinario al señor Gobernador indicándole la conveniencia de tomar ciertas medidas para impedir que la peste de ántrax invada la región, cooperando así con la campaña que para exterminarla está llevando a cabo el gobierno. Informó el señor Gobernador que se dirigirá a la Secretaría de agricultura pidiendo el envío de vacuna y personal competente para aplicarla.

c) El señor Tesorero envía original del informe del señor Contador de la Inspección general de Hacienda Municipal dirigida al señor Jefe de esa dependencia en relación con el examen de los libros de la contaduría y tesore-

ría de esta Municipalidad. Se acordó consignar en un acta ese informe y felicitar a los señores Barrantes y Mora por su labor. El informe dice: "Visitación de libros—Cantón Central, provincia de Limón.—San José, Noviembre 3 de 1944. Señor Inspector: El suscrito contador de la Inspección general de Hacienda Municipal, hace constar que, habiendo efectuado la revisión de los libros y documentos de la Tesorería y Contaduría Municipal de Limón, correspondientes al año económico de 1943, dió el siguiente resultado:

Saldo cantonal de comunes año anterior 1942 C43.425.86
 Ingresos durante el año 1943 231.455.48 total de ingresos año 1943 274.881.34
 Total de egresos año 1943 274.355.91 Saldo en caja al 31 de Diciembre 1943 C525.43. Pendiente de cobro 1943 C73.941.55.

Tesorero: Alberto Barrantes; Contador: Carlos Mora Aguilar.

Observaciones: Hecho el estudio, tanto en los libros de la Tesorería como de la Contaduría, debo manifestar que han sido llevados con limpieza y con los sellos correspondientes y aspecto general muy bueno.

Los mandatos de ingreso, así como los pagos, en su debido orden y números claros, saldos exactos; todo facilitó una pronta y rápida visación. Como un acto de justicia creo mi deber consignar una felicitación por el buen trabajo llevado en el curso del año

1943, tanto el Tesorero como el Contador, por su empeño en el buen servicio de la administración de los intereses municipales a su cuidado. Vuelto así el informe correspondiente (f) Albino Alvarez, Contador

Artículo IV: Escritos de particulares: a) Don Félix A. Reyes comunica que vendió al señor Pedro Bredy, antes de finalizar el trimestre pasado, su establecimiento de billares y juegos permitidos por la ley, por lo que pide se le haga la patente, desde el cuarto trimestre, a nombre del comprador. En memorial a parte la directiva de la sociedad Gimnástica Limonen se de acuerdo con lo resuelto por la corporación, pide se le exima del pago de impuestos por ser un club deportivo administrado por un miembro de la directiva. Se acordó: eximir a ese como a los otros clubs deportivos, de la obligación de pagar impuestos municipales por sus mesas de billar y juegos permitidos por la ley.

b) Los señores Gayion Bryan y José María Barrientos renuncian las patentes individuales que tienen como agentes de aduanas y piden una para la sociedad Bryan y Co. Ltda. que han formado. Se acordó: aceptar la renuncia que hacen de esas patentes individuales, autorizar al señor Contador para retirar del Banco los mandatos de ingreso respectivos y extenderles nueva patente a nombre de la Sociedad, todo a partir del cuarto trimestre del corriente año.

c) Los administradores del bañero municipal piden que en cumplimiento de lo dispuesto por la Corporación el veintinueve de agosto último se proceda a cambiar los estañones por el tanque de hierro y se reparen las llaves de la cañería en mal estado. Se acordó por el momento sustituir las llaves de la cañería en mal estado y dejar lo relativo al tanque para cuando la Municipalidad esté en condiciones de hacer ese trabajo, que no es de inmediata necesidad, pues los estañones prestan un servicio eficiente de agua, según se ha informado.

d) Se acordó archivar notas de don Alfredo Barboza, una declinando por razones de carácter personal el nombramiento de auxiliar del Administrador del Mercado y la segunda manifestando

que por haber desaparecido las razones que lo movían a declinar el nombramiento acepta el puesto y agrada la designación.

e) Se acordó archivar la del señor Inspector General de Hacienda Municipal formando que el año mo se cobrará lo que la indica para el sostenimiento de la revista municipal el cincuenta por ciento de la suma, como se está haciendo ahora, pues por el alza del precio de los materiales, ha subido el costo de edición.

Artículo V: Cuentas: su cancelación con cartas partidas que se hicieron aprobadas las siguientes: Cía Bananera de Costa Rica cargo 3-1 C 440 — C 66.80 — 6-2 C 45.00 — C 7.50 — 9-2 C 3.50 9-2 C 9.8 C 5.00 — 9-8 C 6.00 9-8 C 10.50 — Northern way Company cargo 3-1 1.30 — 1-4 C 80.00 — 3.59.13 — Izard Hnos, cargo 6-2 C 21.60 — 1-1 C 66.6 Imprenta Canalias cargo C 50.00 — 3-8 C 65.00 — C 38.00 — 5-4 C 82.00 — formatorio Menores C 1.1 C 230.00 — José Acuña Ng. cargo 3-8 C 3.50 — Alberto Gómez Z. cargo 10.20.00 — Ramón Acuña cargo 5-4 C 5.25 — C. Federspiel y Co. S. A. go 5.2 C 401.65 — Cía Barrera cargo 1-4 C 12.50 — 9.75 — 4.5 C 6.00 — 3-4 C — 3-8 C 7.50 3-8 C 3.75 3-8 C 7.50 3-8 C 3.25 9.2.20.

Artículo VI: Planillas: ron aprobadas las siguientes: Semana del 13 al 19 de febrero: Saneamiento población C 469.35 saneamiento distrito segundo C 13.00; parques C 126.75; peones cada 31.70 reparaciones 21.10; peones higiene 158.45 peones cloacas C peones tanques C 31.80. Semana del 20 al 26 de febrero: saneamiento población: 35 saneamiento distrito segundo Z 13.00 peones matado 63.40 peones cañería peones higiene 158.45 peones cloacas, 63.35, peones tanques 31.80; peones par 132.05. Semana del 27 de febrero al 2 de noviembre: saneamiento de población, 35, saneamiento distrito segundo 13.00 peones par 132.05 peones mercado cañería 5.25, peones higiene 132.05, peones cloacas peones tanques 31.80. Semana del 3 al 9 de noviembre: Pasa a la Pag. CINCO

Limón Trading Company

Raicilla de Ipecacuaná

Compra a los MEJORES PRECIOS

HULE

Cacao, Cocos y Copra

— NO LO OLVIDE —

FAMILIA RESIDENTE EN CARTAGO

desea pasar en Limón los meses de Enero y Febrero. Cambiaría por el tiempo indicado su residencia en Cartago, con todas las comodidades, por una casa en Limón en iguales condiciones.

Para mayores detalles, dirigirse a la Administración de LA VOZ ATLANTICA, Limón.

VIAJES SEMANARIOS

ENTRE ESTE PUERTO Y

Cahuita, Puerto Viejo, Barra de Colorado, Panamá

Para informes respecto a pasajeros y carga dirigirse a

BRYAN Y BARRIENTOS - Agentes

Al apartado 144 o a su oficina en los bajos de la Pensión Caribe, frente Parque Vargas. —CONTAMOS CON EMBAJACIONES COMODAS Y RAPIDAS.

Labores municipales...

Viene de la Pág. CUATRO
neamiento distrito segundo
13.00 peones parques 126 75
peones mercado 110.85 cañe
a, 52.30, reparación de edi
mentos 56.65 reparación de ca
lles 52.20 peones higiene 158.
45. (extra) 24.00 peones cloas
as 63.35 peones tanques 31
80.

Artículo VII: El Regidor
probada, para suprimir la
ado hizo moción que fué
abvención de veinte colonos
mensuales que se gira al se
ñor Humbe, o Gómez para
gastos del carro dispensario
en el cantón, pues según in
formó, el servicio que se pre
sta es muy reffectuoso.

Artículo VIII: Expuso el
Regidor Picado el difícil pro
blema que confronta la po
blación por la falta de vive
res y la consiguiente eleva
ción de los precios, sin que a
su juicio se haya hecho lo ne
cesario para remediar el mal.
El señor Gobernador infor
mó que según aviso recibido,
legarán en breve los artícu
los pedidos a Nicaragua y a
demás mañana a primera ha
vendrá un avión esviado
por el gobierno, trayendo al
gustos artículos indispensa
bles. También le ha sido an
unciada la visita del Secre
tario de Hacienda, el Vice Pre
sidente del Congreso licencia
do Fonseca Chamier, y el jefe
de la Oficina de Control de
Precios Se acordó definitiva
mente, enviar por medio del
señor gobernador, telegrama
al señor Presidente de la Re
pública rogándole enviar por
avión la cuota de azúcar que
corresponde a esta ciudad,

para aliviar así la escasez de
ese artículo de consumo indis
pensable.

Artículo IX: El Regidor Pi
cado informó que algunas
Municipalidades para coope
rar en la tarea de evitar la
especulación, hacienda más
fuertes las sanciones, han dis
puesto cancelar las patentes
municipales de los comercian
tes que les sea comprobada
la comisión de ese delito e
hizo moción para que esta
Viene de la Pág. CINCO
Municipalidad tomara idénti
ca medida.

1- Se acordó: cancelar la pa
tente municipal al comercian
te que le sea comprobado q
ha incurrido en la falta o de
lito de especulación.

Artículo X. Se declaró se
cretaria la sesión y se leyó, apro
bó y firmó acta de la sesión
quinta extraordinaria.

Presidente.
Secretario.

**COSTA RICA
SODA WATER
FACTORY**

*Fábrica de Hielo
y Retrescos*

**Agencia Cervecería
Traube
LIMON
FLORIDA ICE AND
FARM CO.**

**LA FLORIDA
Maderas
Fábrica de Hielo**

**PREGUNTE
A
MUCHOS QUE
FUMABAN
CIGARRILLOS
IMPORTADOS
POR QUE
FUMAN
AHORA
LIBERTY**



El derrotero que han seguido los...

Viene de la pág. UNO
pocos días de aviso. Realmen
te es de justicia comprar toda
da la zona si se quiere que no
haya allí más que propieta
rios minúsculos, al igual que
en el Pacifico Sur, dejando
las bajo un solo dominio. Eso
explica porqué todos los ban
cos del estado, sustentado
por algunos de sus peritos,
consideran que nada tiene va
lor al oeste de Turrialba.
Siendo así, los finqueros te
nemos que quitarnos. Tribu
tación amenaza de ejecutar
los deudores de ese lado, es
decir, para trbutar la zona
en Costa Rica pero para ca
minos, ayuda agrícola si so
mos fuertes. En la última reu
nión sobre incremento agric
cola se excluyó el Atlántico,
posiblemente porque allí se
producen hasta tres cosechas
de maíz al año, que será de
masiado maíz y no se podrá
seguir importando. También
se puede producir arroz, pe
ro no se ha encontrado
a quien adjudicarle una sec
dora, que en otras partes no
trabaja.

Como puede haber curio
sos que quieran saber qué
puede incluir un plan armó
nico que pase de un renglón,
menciono los tópicos que cu
bren este: 1) Toda inversión
remunerable nacional o par
ticular debe financiarse a lar
go plazo, por un banco, con
garantía del Estado. 2) Ex
tender a la agricultura fi
nanciación extraordinaria, es
tito Roosevelt que aprova

charan para unos elementos
que hoy dependen del pre
supuesto Nacional. 3) Las fa
cilitades para la agricultura
o cualquier fomento, basa
dos en leyes derogables no
infunden confianza (Las com
pañías extranjeras exigen
contratos a término fijo, por
qué? La contrataciones con
plazos determinados, directa
mente con bancos, sin golle
rías, dan completa seguridad.
4) Cada industria debe aten
der a su propia vida, siempre
que el consumidor pueda ga
rantizarlo de suficiente pro
ducción a precio razonable.
5) Para eso, el Estado como
en un caso en Colombia, con
trata con cada grupo que se
obligue a mantener e incre
mentar el ramo, sin sacrifi
car al consumidor, pero si
falla, debe cambiar persone
ros hasta que se cumpla el
contrato. 6) Debe haber exis
tencia de artículos de prime
ra necesidad a mano para el

consumo de un año por de
lante. 7) Antes de eso no de
ben restringirse cultivos ni
exportar productos naciona
les de consumo indispensa
ble 8) Debe protegerse la ex
portación de excedentes, in
clusive bananos, aunque no
objeten potentados. 9) De
ben instalarse medios de con
servar los granos y comesti
bles aun que sea en forma
provisional. 10) Los importa
dores tendrán utilidad limi
tada al igual que cualquier
propietario. El excedente se
rá impuesto en beneficio del
Estado. En muchos artículos
no es fácil determinar la u
tilidad que debe correspon
der pero, si es excesiva, lo ló
gico es que sea la comunidad
entera la que reciba el bene
ficio). 11) Limitando estas u
tilidades sobre importaciones
que deben ser escalonadas y
las existencias publicadas
mensualmente, se irá rebu
tando a la Pág. SEIS

DESE SU TRAGO CON



El champaña de los Ginger Ales

0.60 CTS.

DEPOSITO EN LIMON:

FELIX DEL BARCO

El derrotero que han seguido los...

Viene de la Pág. CINCO

jando el costo de producción de los artículos nacionales y al haber mayor producción, se podrán exportar los excedentes en competencia con otros países vecinos. 12) Por qué hay 95 millones de colones en depósito que no ganan interés? Aumentando la exportación habrá mayor acumulación. Beneficia ese estancamiento al capital? En qué forma a quien? Y, con toda esa acumulación, hasta cuánto cubren el 1 por ciento de interés.

13) El café plantado en lugares desfavorables se está abandonando. Como se resolverá en caso si el costo de mantenimiento continúa elevándose y el precio en el exterior sigue clavado? Brasil y Colombia subieron el cambio de la moneda. Colombia y Venezuela dan una prima al exportador de café; Aquí sólo se abandonaron los cafetales en todos los malos tiempos. 14) Cómo se evita la azar

sorcion de fincas y cafetales por unos pocos? Como amortiguar los efectos de tiempos desfavorables para el café y la agricultura en general? 15) Como se puede cimentar la base económica que todos aceptan que le falta al Código del Trabajo.

Por si acaso se quiere conocer más el plan indicado que tiene 70 páginas, acepto un depósito sustancial mientras se tramita la venta de las tierras ofrecidas, pero de advertir que el estudio está divorciado con las prácticas corrientes; no hay más ventecitas de tierras, ni financiación sólo para agraciados, ni colonias de escritorio, sino financiación pareja; inclusive para bananos, cacao, azúcar, café, etc., y toda la operación hay que publicarla.

Quizás esta gestión es prematura, los grandes cambios requieren grandes sacrificios de los pueblos pero no hay que afligirse cuando ya estamos al sembrar podremos vender la isla del Coco, si es

que el congreso la considere todavía nusetra, o arrendarlas planic es del Norte por donde pueda pasar un canal a nivel. Al norte de Panamá no abundan las rutas apropiadas.

Noviembre 28 de 1944.

AUGUSTO ALPIZAR Y

POSIBLE DESIGNACION

NUEVA YORK, 2. UP— Despachos publicados en los periódicos matutinos de Washington mencionan la posibilidad de que Nelson Rockefeller sea nombrado subsecretario de estado a cargo de asuntos latinoamericanos como parte de una reorganización del departamento de estado que posiblemente efectúe el nuevo secretario Edward R. Stettinius.

EMPATO MENICHELLI

NUEVA YORK, 2. UP— El boxeador argentino de peso completo Fernando Menicelli recién llegado a Estados Unidos empató anoche con Johnny White en un recio combate de 10 rounds disputado en el estadio de Sant Nicholas.

AUSTRIA INVADIDA POR LAS FUERZAS DEL MARISCAL TITO

NUEVA YORK, 2. UP— La radio yugoslava insiste en que las fuerzas partidarias del mariscal Tito han invadido Austria pero esta información no tiene aún confirmación de ninguna fuente aliada.

NELSON ROCKEFELLER SEGUNDO SUBSECRETARIO DE ESTADO

NUEVA YORK, 2. UP— En despachos de Washington matutinos mencionan la posibilidad de que Nelson Rockefeller sea nombrado segundo subsecretario de estado a cargo de los asuntos latinoamericanos, como parte de una reorganización del departamento de Estado que posiblemente efectúe Stettinius. La probable designación de Rockefeller a ese cargo ha sido citada ya varias veces en el pasado en relación con conversaciones propaladas en el sentido de que se espera que la oficina de coordinación de asuntos interamericanos pasaría a formar parte del Departamento de Estado o otro departamento.

Frete Mercado Municipal

Cafetería LA GOLONDRINA

Ciudad de Limón

CON UN NUEVO Y COMPLETO SURTIDO NUEVAMENTE A SUS ORDENES

Atendido personalmente por su propietario

ALFONSO YUNIS

Bajo el Fuego Enemigo



Columnas de espuma eleva a los cielos una bomba arrojada por un avión japonés que casi alcanza a un portaaviones de la Marina norteamericana durante un ataque en el Pacífico. El barco no sufrió ningún daño.

penetrante

y bueno para lavar, es el

Jabón SAN LUIS

LOTERIA DEL ASILO CHAPUI

PLAN PARA EL SORTEO DEL 3 DE DICIEMBRE DE 1944

EMISION DE 10.000 BILLETES NUMERADOS DEL 0000 AL 9999, A RAZON DE C. 40.00 EL BILETE, DIVIDIDOS EN VIGESIMOS A C. 2.00 EL VIGESIMO

PRIMER PREMIO:

- 1 Premio Mayor de C. 75.000.00
- 18 Aproximaciones (nueve anteriores y nueve posteriores) de C. 800.00 c. una 14.400.00
- 9 Terminaciones a las tres últimas cifras, de C. 24.400.00 cada una 21.600.00
- 90 Terminaciones a las dos últimas cifras de C. 200.00 cada una 18.000.00
- 900 Terminaciones a la última cifra, de C. 180.00 cada una 72.000.00

SEGUNDO PREMIO:

- 1 Premio de C. 25.000.00
- 18 Aproximaciones (nueve anteriores y nueve posteriores), de C. 300.00 cada una 5.400.00
- 9 Terminaciones a las tres últimas cifras, de C. 600.00 cada una 5.400.00

TERCER PREMIO:

- 1 Premio de C. 10.000.00
- 18 Aproximaciones (nueve anteriores y nueve posteriores), de C. 200.00 cada una 3.600.00
- 9 Terminaciones a las tres últimas cifras, de C. 200.00 cada una 1.800.00

1074 Premios Valor C. 252.200.00

LAS

AMEBAS

desaparecen en pocos días con

AMEBALINA

El mejor producto que se conoce hoy día. CURACION RAPIDA GARANTIZADA

A la venta en todas las Boticas importantes

Distribuidor:

CARLOS MANGEL
San José - Apartado 401

LOS CENTIMOS DE HOY SERAN LOS COLONES DEL MAÑANA, SI USTED SABE AHORRAR

COMIENZE HOY DEPOSITE SUS AHORROS en el

BANCO DE COSTA RICA

(Sucursal en Limón)

Realiza Toda Clase de Operación Bancaria

LA FORTUNA ES UN LARGO AHORRO

ATLANTIC VOICE

THE THOUGHT FOR THE WEEK

Editor: JOS A. THOMAS P. O. BOX 199
YEAR X — LIMON, C. R., DECEMBER 2nd 1944 — N° 447

A true friend unbores freely, advises justly, assists readily, adventures boldly, takes all patiently, defends courageously and continues a friend unchangeably

FEROCIOUS FIGHTING ON BATTLE FRONTS OF WESTERN EUROPE

AGAIN THE QUESTION OF NATIONALIZATION

Troops of the Third Army, Central battle area, are reported to have effected an appreciable advance over

the Saar territory which enabled them to reach certain important points of the main Siegfried Line. This success directly threatens the principal cities of the Saar.

Repeatedly we have called the attention of the young people of colour, born in this Republic of alien parents to the fact that it is nothing short of fallacy, an ill wind which will blow no good for either themselves or their offspring, for their failure to secure full national status.

MOSCOW REPORTS FURTHER SUCCESSES

From Moscow comes the announcement that the Soviet troops, operating in the south of Hungary, have crossed the Danube south of Budapest and established a bridgehead ninety miles long and twenty-five deep. They are also said to have captured the important coal center of Pecs, located 40

kilometers southwest of Budapest. Other important positions north of the city have also been occupied. These new gains are facilitating the Russians in their movement toward Vienna. Late advices announce in addition Soviet successes in Czechoslovakia.

Present-day Reforms and political activities move apace. An Executive Decree, recently released, extends to every one born in this country, of foreign parents, the option securing their national status before their twenty-first birthday. It will be extremely difficult to obtain this franchise after entering the state of adulthood or womanhood.

ALLIED PARACHUTISTS BEHIND SIEGFRIED LINE

Information coming from the battle fronts in Germany disclose that Allied parachutists have descended behind the Siegfried Line, on the eastern margin of the River Rhine, and have succeeded in blocking all rail

road communication with the battle fronts of the Nazi defence systems. Not a single train has been able, the report states, to that the tidings taken to the Province of Baden.

We would emphasize the point that the child born of aliens, who had not been naturalized Costa Rican, does not automatically secure national status, according to the laws of the Republic.

Our youths should identify themselves with the present democratic Constitution of Costa Rica and they should be qualified to seize any opportunity which may arise. We see no reason whatever for their continued procrastination. We understand a well known legal talent in this city, has expressed his willingness to place the necessary solicitations before the proper Authorities for a law to change. Once again we urge all concerned to act while there is time.

THE WAR WITH JAPAN

The Flying Forbes of the North American air fleet continue their attacks of Japan's Capital — Tokyo — with devastating effect. These attacks were effected over a period of five days to Wednesday last. Large quantities of incendiary bombs were discharged over various important military and industrial zones causing a number of conflagrations and much damage. None of the attacking planes have, so far, been reported lost.

The Germans are said to be ceding territory in the sector beyond Aquisgran, in the vicinity of the River Roer. They are also reported to be using their best reserves to replace the 100,000 casualties they suffered in killed, wounded and prisoners during the first three weeks of the Allied offensive along a frontage of 464 kilometers, running from Holland to the frontier of Switzerland.



20-year-old Sepoy Kamal Ram, V. C., 8th Punjab regiment, who is the first Sepoy to be awarded the V. C., he is also the first member of the Indian Army to receive a V. C. in the Italian theatre.

North American air units, thirteen enemy ships, loaded with troops to reinforce those on the Island of Leyte, were last Wednesday sent to the bottom of the ocean, with an estimated loss of 5,000 men.

In various sectors the Nazis are ferociously counter attacking but without appreciable results.

During a period of ninety days the fleet under command of Admiral Halsey have destroyed 3,446 Japanese planes, sunk sixty-two ships of war and 378 merchant vessels. A total of seven enemy convoys, consisting of 103,750 tons of transports and 18 escort ships have been destroyed with an aggregate loss of 27,000 men.

More than 1,250 North American bombers attacked railroads in the fighting areas as also several petroleum refineries with disastrous effects.

HAPPY LANDING DIRECTLY IN FRONT THEATRE ARRASY

The Season of Cheer and Good-will is with us
SAY IT WITH LOVING WORDS
WRITTEN ON BEAUTIFUL CHRISTMAS CARDS
Happy Landing offers a specially prepared variety at reasonable prices
BUY TODAY. TOMORROW MAY BE TOO LATE, DONT DELAY.
B. BUTLER
Proprietress.

THANSKGIVING MASS CELEBRATED

Our very good citizens Mr. and Mrs Ernest Cecil Lewis, Proprietors of the Hotel Hispano-America in this city, were pleasingly mindful to invite the general public to unite with them in divine worship in the Cathedral on the occasion of the North American Thanksgiving Day, Thursday, nine days ago. The Revs. Frs. John and Hubert officiated and the Mass was of marked solemnity.

Notice

To Members of Cacao Cooperation (Mixta)

Our Prices for the following Products are

CACAO, per quintal	42.00 Colones
COCOANUT PITH, per quintal	55.00 Colones
COCOANUTS, per hundred	24.00 Colones
HULE, per quintal	145.00 Colones

All Freight and Cartage will be at Expense of the Cacao Co-operation

RAUL VELAZQUEZ
Manager

HOLY BAPTISM ADMINISTERED

The Sacrament of Baptism was administered by the Rev. W. J. Evans in the St. Mark's last Sunday, on the recent gift to Mr. and Mrs. Earnold Roper. The babe has been named Arlene Gretchen. She was presented by the Misses Lucille Gouldbourne and Carmen Grant and

Mr. Stanley Wade. After the ceremony at the Church, the Sponsors and a few other guests participate in a Repast at the residence of Mrs. Blake, the infant's grandmother. We add the prayer that the Grace and Blessing of God may be bestowed on her.

FOR SALE — FOR SALE

GOOD BREED HAND-FED PIGS also MEMORY IS EVER FRESH Wingfield Farm, 12 Miles (Swamp Mouth)

RICE DAWN

DAVID STEWARD — Proprietor

A PLEASING REUNION

Mrs. Iris Mc Phun and her homestead are enjoying the reunion of her sister, Mrs. Florence Ashley, who has been residing in the neighboring Republic of Pana-

ma for many years. She is accompanied by Miss. Cleo McFarlane. The Atlantic Voice extends them a sincere, with the hope they will richly enjoy their visit.

ONLY TWENTY-NINE DAYS DISTANT

As time peeds on, it would be wise for the invitees to the Messrs. Crawford Cole Party, slated for the afternoon of the 31st. instant, in the Hall of the Universal Negro Improvement Association, to early effect their preparations in order that they may not be found wanting when the time arrives

for Seeing the Elephant. Mr. Ernest Barley and his Riversiders are busy rehearsing special new numbers for the year's Farewell function.

JOSE ACHIONG NG.

Comerciante detallista Licores, Abarrotes, Cristaleria, Materiales de Ferreteria y Eléctricos, todo se encuentra en este establecimiento.

THE DAMAGE CAUSED BY THE JAMAICA AUGUST STORM

We, some time ago, related, in these columns, the information they to hand regarding the serious damage a storm had effected in the Island of Jamaica, during the month of August last, and have patiently waited to see if any individual or organization would have taken the initiative, from a charitable and humanitarian viewpoint, to get together, some financial assistance for our suffering brethren in the Isle of Springs.

As we believe the real extent of the damage and sufferings is not yet generally known, we quote the following from a press release.

"The Jamaica August storm has rendered 25,000 persons homeless and with damages in the vicinity of four million pounds. At least, three thousand buildings were either completely destroyed or seriously damaged by the hurricane which swept over the north eastern and north central portions of the island. It has been stated that thousands of the sufferers are yet crowded in churches schoolroom in Port Maria said to be the "Balm in Gilead" for four hundred persons, who lost all they possessed in the stricken areas

Our special purpose for this "note" is the hope that some human ear may be touched and a move undertaken to organize the Relief which we understand is still ungently needed.

IN FOND AND LOVING MEMORY

of our dear

GWENDOLINE GRANT DE PRICE

December 2nd. 1942

Today, the second of December 1944 stirs anew the agony of our beloved daughter and sister whose memory we ever cherish, was separated from our caresses and caresses by the Grim Reaper.

In the communion of saints, In wisdom safety and delight, A sound of the Angels comes to us That the soul of our dear Gwendoline. Is with the Lord.

Dougal Grant and Wife, Mother, Roel Grant, Mrs. Edith Grant de Nasymth, Brother, Sister

MEMORY IS EVER FRESH

Like an evergreen plant is the freshness of my memory for my beloved husband

GEORGE E. WILLIAMS

who departed this life on the 2nd. December 1936. Today brings the eighth sad anniversary of his death. Eight years ago you went from me, Profound has been the yent in my heart. For the loss of one whom I so dearly loved. None was so dear, so loving, so true to me, But Faith sweetly whispers "bear your Cross". SUSANA

IN MEMORIAM

In loving memory of our Grand mother

MRS. MARIAN MEIGHAN

(Mammie)

who departed this life December 1st. 1942.

A voice we loved is stilled, A place is vacant in our home Which never can be filled. Loving hearts, will always linger Around the grave where you are laid.

Mrs. Leonica Byfield and Children, Mrs. Blandina Mitchell and Daughter, Miss Aurelita Casanova, Mr Stanley Blake and wife, and other relatives.

IN MEMORIAM

In never fading remembrance of our darling Mother

ELIZA COTTMAN

who was summoned into the land where strangers go and without return on November 25th. 1943

While here we linger with sin oppressed You are gone to rest, but not forever. We know you are free from sin and suffering And we shall meet on that glorious Morn.

Nathaniel Matheson and other Children

BROWNE & ABRAHAMS

— Agentes —

Venta de Mercaderías. Depósito de Azúcar First Aid Anticeptic — Alkaline Tablets MUL-EN-OL y MA-TA-RAI

Frente Unidad Sanitaria

Limón Trading Company

PAY THE BEST PRICES FOR

Dried Ipecac Root

Cocoa, Coconuts and Cóprra

RUBBER

REMEMBER

WE PAY THE BEST PRICES

"MUL - EN - OL"

A FIRST AID ANTICCEPTIC
NEEDED IN EVERY HOME FOR

Burns, Cuts, Insect Bites, etc.
Also splendid as Cargle, Mouthwash
and Dentrifice.
IS GREASELESS, FREE OF SMELL AND
PLEASANT OF TASTE.

"MA - TA - RAL"

ALKALINE TABLETS

good for gases on the stomach, headaches, Muscular pains,
minor colds, neuralgia, etc. Splendid after

EXCESSIVE DRINKING OF LIQUORS
SAN JOSE

TO GET YOU SOBER. Very effective, try it.
AGENTS AND DISTRIBUTORS

PAN AMERICAN AGENCIES, S A.

A MAGNANIMOUS ACT AND GENEROUS GIFT

According to a release by the San Jose Press, we note with the profoundest gratification that the United Fruit Company in keeping with their well known magnanimity, and interest in all matters which tend to the well-being of our people, have placed the very appreciable area of five hundred and fifty hectares of their good, arable lands at the disposal of the government with the view of assisting the efforts under way to augment the Republic's general food production.

It is stated that three hundred hectares of the lands are located on the farm Germania in the Old Line region of this Province; the other two hundred and fifty being in the Parrita area of the Pacific.

In addition to this spect-

did act, we further gather that the Company have contributed the sum of fifty thousand colones toward the expenses which must be met in connection with the labour of cultivation, which

THE ELECTION CAMPAIGN UNDER JAMAICA'S NEW CONSTITUTION

MISSIONARY SERVICES AND MEETING

The annual Missionary Services of the City Baptists will be in evidence tomorrow, Sunday the 3rd, at the hours of 11 in the forenoon, 3 in the afternoon and 7 in the evening. The Rev. W. Ford, the Pastor of the Denomination, will officiate.

The discourses on Missions are fixed for the following Monday night. Several well known guest speakers will participate, we understand. All friends and well wishers of the Baptist are assured the customary hearty welcome.

will be carried out under the direction of the Minister of Labour.

We wholeheartedly, add our thanks and gratitude to those already tendered the Officials of the Company.

Once again has the old and wise saying "it is never too late for a shower of rain" been manifested. After years of agitated discussions, Self government in the Island of Jamaica is now a reality. The new political constitution was recently approved at a session of the Island's Legislative Council.

Substantial changes, leading toward full self government, will shortly be effected, we gather. Among these will be a Lower House or Representative Body elected by universal suffrage, and an Executive Council composed equally of elected and nominated members. The new set-up provides, on the whole, for the start of a Ministerial System.

An electoral campaign for the personnel to function in the House of Representatives is reported proceeding with fervent tenacity. Among the candidates are Mr. N. W. Manley, Barrister-at-Law, for the People's National Party; Mr. F. A. Foster for the Democratic Party for the Central Constituency of Kingston. For Eastern Kingston, the Lib-

eral Party have nominated Mr. Vivian Durham and the Democratic Party the Rev. E. McLaughlin and Messrs. Gerald Mair, Lewis Kelly and J. N. Russell and for Central Kingston, Mr. F. A. Glasspole. Mr. N. N. Nethersole has been named for Central St Andrew, Councilor Mary Knibb for the Eastern, and Councilor E. R. Evans for the Western constituencies of the same parish. Dr. E. H. Fagan, Mr. Alex Bustamante and Mr. L. G. Newland are nominees for the Labour Party. The Worker's Radical Party and Radical Union have selected Mr. A. Combs as their candidate. The northern division of the Parish of Trulawny is supporting Mr. Luther Stellman; Westmoreland has named Mr. M. H. Segre; Manchester Messrs. M. Bloomfield and F. S. Josephs; St. Ann Mr. Martin Rennie; St. Mary Mr. W. S. Robinson and Clarendon's Labour Party Mr. G. Atkinson. The Revs. G. Mitchell, Headmaster of Morningside School, and O'Meally as well as Messrs. S. G. Philip and Ramsay Yates are also in the Race.

Stand by us lest we fall — support us with your united strength Eat, and drink, day and night at LA MAGNOLIA Dixon's little place West of the city Market.

NEXT TUESDAY EVENING'S DRAMA "VICTORY"

The pendulum of time swings toward the Drama Victory to be portrayed in the Methodist Church, in this city on the evening of Tuesday the 5th instant.

As rehearsals are proceeding behind sealed doors we are unable to offer any hints but judging from former

outstanding performances, there is every assurance that all who attend the function will be amply compensated for their support.

MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS

C. THOMPSON SUPPLY AND WORKSHOP

Everything in the mechanical line can be made, repaired or supplied. Assortments of Beds, Springs and other useful equipment. Building.

No. 89 Fifth Avenue toward the Municipal Bath. GRANT AND CRAWFORD NEW HARLEM'S BAR AND RESTUARANT

Opens Day and Nigh. Clean and Cozy Reservation. Good Native and Foreign Liquors and experienced Mixers. U.N.I.A. Building.

FROM SQUIRRES

A Voice from Squirres has released the information that among the Yuletide special features will be marriage of two of the township's prominent young persons. The happy event will be solemnized in the St. Mary's Anglican Church, and will, we understand, be attended by many of our citizens.

It has also been mentioned that our very good friends, the Bethany Sisters, will give a dance, on Christmas night, in the Hall of the Anglican Missions, when our city will be again appreciably represented.

SEÑOR GANADERO:
No se deje engañar!
PARA MANTENER SUS ANIMALES SANOS



PARA SUS GANADOS, SALUD!

Caribbean Packing Co., S. A.

C A C A O

The Cacao Farmer's Friend WE ALWAYS buy Cacao

RAICILLA - IPECACUANA RUBBER

We are Agents for

THE RUBBER DEVELOPMENT CORP. OF THE U. S. GOVT.

OFFICES: LIMON - SAN JOSE



THE APPROACHING RALLY

The Hall of the Loyal Phoenix Lodge, situated in front of the Costa Rica Soda Water Factory, will ring with meriment and eloquence on the night of Friday the 15th. instant, when the members of the Scotch Lily Lodge of the Independent United Order of Scottish Mechanics will present their Rally, based on the careers of some of the outstanding past and present Kings and Queens.

It is understood that the management of the Lily Lodge is relying on the fraternal co-operation of those who have been asked to deliver the orations. These representatives, it has been further mentioned, will not be required to solicit funds prior to the night of the function. They will only have to deliver their respective addresses.

CON ROMPE MANZANAS FUE ATACADA ANOCHE KARLSRUHE

LONDRES, 2. UP.— Bombardeos mosquitos de la Real Fuerza Aérea golpearon severamente anoche a Karlsruhe, centro del sistema de abastecimientos en la Rhenania meridional. Los ingleses arrojaron numerosas bombas rompe manzanas. De Karlsruhe radian las líneas férreas que abastecen a las fuerzas alemanas que están batidas con los tercer y séptimo ejércitos norteamericanos y el primer ejército francés.

infalible
para lavar, es el
Jabón SAN LUIS

BUSINESSMEN STUDY INTER-AMERICAN TRADE

WASHINGTON, In anticipation of approaching resumption of normal trade relations with the other American Republics, the Pan American Society of Massachusetts is offering a training course in Latin American business relations by businessmen for businessmen. Inter American Centers in nine other United States cities also have undertaken special programs aimed at developing a fuller understanding of inter-American economic relations, with particular reference to long-range economic development.

In its announcement of the training course the Pan American Society of Massachusetts says:

"We have made a splendid start in building relations with Latin America. Whether these relations will be a source of mutual profit and understanding depends, upon how much we know about our neighbors".

Cooperating in the sponsorship of the course are 10 outstanding businessmen's associations: Advertising

Club of Boston, Associated Industries of Massachusetts Boston Chamber of Commerce, Industrial Committee of the New England Council, Massachusetts Council of Retail Merchants, New England Association of Commercial executives, New England Export Club, Boston Retail Trade Board, Boston Maritime Association, Worcester Chamber of Commerce.

The course, which is under the general direction of Dr. J. Anton de Haas, Professor of International Relations, Harvard University, covers the following subjects:

Background of Trade Relations, Economic Geographical Factors in Latin American Development, Transportation Problems and How to Meet Them, Business Procedure in Latin American, Financial Procedures, Imports and Facilities, Sources of port and Export Methods and Facilities, Sources of Information, Effects of Industrialization of Latin American Trade, and Social Organization and Customs.

A NEW SOCIAL GROUP LAUNCHED

We welcome the newly formed social Group who bear the name "The Blanca Boys". They and their invited guests occupied the footlights last Sunday afternoon in the Hall of the Universal Negro Improvement Association. The River

siders furnished the merry hits. The implanters of the Group are — Mr. Albert Evans, Founder; Messrs. E. Crawford, Arnold Grant, Oswald Brown and Ferdi Gould bourne his Associates. We wish the effort long life and much prosperity.

"AUCTION SALE OF THIRTEEN CHILDREN"

Under the auspices of the local Salvation Army an entertaining Programme, bearing the rather attractive designation "Sale of Thirteen Children" will be presented in the Hall of the St. Mark's

Parish on the evening of Tuesday the 5th. instant.

The Major has hinted that the entertainment will be quite a novelty and worthy a capacity audience.

De Witt's Pills quickly relieve

JOINT PAINS



Joint pains and backache warn you that your kidneys are out of order. They are getting sluggish and allowing impurities and poisons to escape from the bloodstream and lodge in the muscles and joints.

These poisons (especially uric acid) may bring on painful rheumatic swellings if they are not quickly cleared out of the system. The way to tackle the trouble is to go at once to the root cause—the unhealthy condition of your kidneys.

De Witt's Pills are specially prepared to correct kidney disorders. That's why they have proved such an effective treatment for Joint Pains, Rheumatism and Backache.

De Witt's Pills not only clear away clogging impurities and poisons—they actually tone up and strengthen the kidneys. You get evidence of the direct action of De Witt's Pills within 24 hours of taking the first dose. This gives positive proof that a wonderful internal antiseptic is getting to work at the very root of your trouble—in the kidneys themselves.

Once your kidneys are restored to healthy activity, those joint pains, rheumatic twinges and depressing backaches banish completely. And because the cause of your trouble has been removed you can expect more than temporary relief.

DeWitt's KIDNEY AND BLADDER Pills

Made specially to end the pain of Rheumatism, Backache, Lumbago, Joint Pains and all forms of Kidney Trouble. Of chemists and storekeepers everywhere.

CLOSING PROGRAMME BY ALPHA COTTAGE SCHOOL

Mr. J. B. Davidson, Director of the Alpha Cottage School, has announced that the closing programme of the school's 1944 term will be presented in the Hall of the St. Mark's Parish, on

the night of Monday the 18th. instant. We gather the scholars are all fully prepared to elaborately entertain their parents, guardians and well wishers.

THE PIONEER CABINET AND GENERAL CARPENTER SHOP OF THIS CITY

EVERYTHING BEAUTIFULLY AND STRONGLY BUILT FOR

HOME AND OFFICE

High grade Shellac Polish with a mirror finish specialized in the design and construction of Coffins.

4th. Street — Entrance to Gamez Lumber Yard.

SYDNEY BECKFORD - Proprietor

THE PATH ACROSS THE HILLS

In full harmony were the expressions of thankfulness by the Rev. W. Forde to those who seemed to have decided, come what may, to attend the Drama "The Path across the Hills," fixed for portrayal in the city Baptist Church on Tuesday night of the week in course. Incessant showers fell from the dawn of that day and when the shades of evening fell the heavily laden vapors had no sympathy for the multitudinous wishes for a rainless and moonlit night.

Responding to our social obligation, we directed our steps to the Church a little after hour of eight, fully expecting to note the waning out of the entertainment; but, lo and behold, we had the pleasing privilege of finding a capacity audience who though surrounded by a chilly atmosphere were never the less warm in spirit and paying interested attention to the unfolding of the drama.

The narrative had its marvelous setting on an act of bearing another's burden with impending danger to one self a deed wonderfully starred by Mr. Ben Escoc, who as Samuel Crawford, placed the staining of his own character at stake and endangered his own happiness in order to save those of his son who as an employee of trust in a Banking Institute, had committed embezzlement. Samuel's action was also intended to protect the names of his two grandchildren embracingly and talently personified by Mrs. Beatrice McRae as Ruth Conrod and Mr. Victor Gourzong as "Walter Conrod." The injured soul was Robert Post, amazingly represented by Mr. Alfonso Taylor, whose father had

been ruined and mother sent to an early grave as a result of the evil. Resolute, at for revenge, Post almost caused Samuel to climb the rugged hills, but his heart of flint eventually melted like the proverbial butter against the sun by the lessons of love and forgiveness imparted to him by Grandma Davis, a role playfully portrayed by Miss Iris Williams.

In a memory record manner and side splitting laughter expressions, in addition to a cute display of coquetry Mrs. Leonie Jackson represented Zuzu, the servant of the Crawford's home. But that was not all, for with a stout heart she went to the great metropolis and returned home with her husband Salamander Alexander John Henry Jones personified by Mr. Canute Stewart, whose talks, with a real down South utterance were the back ground of a sufferer of glomosis.

The other brilliant personators who attracted attention and were admired were Miss Olive Gourzong, as Lutio, who had uncasingly loved Walter Conrod; but who left home to take in the big city lights, and falling the way of the transgressor was rescued by Mr. Post. Dr. Jimmie Reid was Mr. Chas. Gourzong, an early admirer of Ruth Conrod, but was snatched away by Tela Gray a real society character, splendidly acted by Miss Vera Gillings.

The prelude brought forth Mrs. I. Walker and Mr. Oscar McRae; Mrs. L. Stewart and Mr. Alfonso Taylor in duets, respectively. Mrs. Evelyn Murdock and Mr. Alfonso Taylor were also heard as soloists.

RETENGA
SU amor
USANDO



NEUTRODOR

Los malos olores ahuyentan el amor. Este masifico absorbente del sudor evita los olores agresivos y las manchas en la ropa, porque contiene antisepticos de alta calidad. Su efecto es rapido. Refresca la piel y la mantiene seca y saludable, sin contrarrestar las secreciones naturales. De venta en todas las boticas.

OUR CONGRATULATIONS

On the 4th. December, a prior to or on the night of Weekly was adorned with the photograph of our young friend, Master Guillermo Sinclair, in connection with the brilliant manner in which he had terminated his General Tomas Guardia primary education at the School in this city. Today, we have the very pleasing duty of extending him a note of congratulation for his splendid attainments in the higher studies he is pursuing at Colege in San Jose. We sincerely hope he will continue to add to his educational successes which will not only be of glory to himself, but a credit to his parents, our good citizens Mr and Mrs. Hubert Rodriguez.

FOR MEN'S

Felt and Straw Hats.
Shirts and Underwear
THE LATEST, CHEAPEST
AND BEST
Do your shopping at
THE PEOPLE'S HOUSE

ANOTHER HAPPY ANNIVERSARY

Saturday, eight days ago, the calendar of time, awakened memories of the impressive service conducted by the Rev. W. James Evans in the Mark's Church, in tribute to our esteemed citizens Mr and Mrs. Wm. Daysley, on the occasion of the "Pearl" anniversary of their marriage.

We sincerely tender them our sincere congratulations for their having been spared to add another year to the "Pearl", with the hope they will be granted the privilege of reaching their Ruby.

WEEKLY SAILINGS

From LIMON to CAHUITA - OLD HARBOUR - COLORADO BAR - PANAMA

ACCEPTING PASSENGERS AND FREIGHT
For particulars, see or communicate with

BRYAN & BARRIENTOS, Agents

Post Office Box 144 or at their Office on the lower floor of Pension Caribe in front of Park Vargas. - COMFORTABLE AND RAPID SAILINGS CAN BE RELIED ON

FORTH-COMING ATLANTIC BANANA GROWERS ASSOCIATION

The Atlantic Voice learns that the tidings taken to the different localities of the province, by those who attended meeting connected with the establishment of the Atlantic Banana Growers Association, have been joyously received.

It is further understood that consequent on a widespread feeling that the move

will effectively aid in resuscitating the almost defunct industry, a large number of cultivators have signified their intention of getting in line with the Association. It is expected a very interesting time will be evidenced at the Session fixed for the night of Tuesday the 5th. instant in the office of the Central American Banana Company, Ltd.

No loafers waiting room! No gossip station! The ideal place for yourself and son is Dixons Barber Shop—West of the city Market

VISIT BY A FORMER LIMONENSE

Our former much esteemed citizen, Mr. Richard Rodgers Lorenz, was with us during the earlier days of the week in course. His visit was associated with the important position he occupies as Inspector of the Banco Nacional de Seguros Department of Insurance covering merchandise and other

goods imported into the Republic.

It was rather pleasing to have had this further visit by our good friend; he was the recipient of the most cordial greetings from persons scattered over the checkerered pavement of our community life.

SCHOOL DIRECTOR AND STAFF FURNISHED MERRY HOURS

During the late afternoon hours of Thursday the 23rd ultimo, the Director, don Tristan Brenes, and his Educational Staff of the General Tomas Guardia School, gave full co-operation to the scholars of the Fifth Grade in their send-off party to the outgoing Sixth Standard boys. The presence of don Gonzalo Cordero, the Inspector of Schools for this province, Miss Olimpia Trejos the Directress of the Girls School, and several of her

teachers were noted. The youngsters enjoyed the pastime under the enchanting melodies of the Lebert Brown orchestra.

SALOMON CHIN LA IBERIA

— Estrada —
Precios Economicos

A WELL DRESSED MAN OFFERS A CHARM

HERE IS YOUR MOST UP-TO-THE MINUTE TAILORING ESTABLISHMENT AND CAP DESIGNING AND FURNISHING HOUSE

THE WELL KNOWN, WELL ESTABLISHED, WELL EXPERIENCED AND RELIABLE

EXCELSIOR TAILOR CLIFFORD STEELE

New situated in an improved and conveniente building. In going to take the train and in coming from the train I am in your way

COMMERCE AVENUE, NEXT TO THE BRITISH VICE-CONSULATE AND AIRPLANE BOOKING OFFICE

Charges Reasonable - Precios Modicos

NOTICE

Address all your Engineering Requirement to

Para todos sus trabajos de ingenieria dirigase a

R. E. ROIG V.

P. O. BOX 923 - TELEFONOS 5319, 3201, or 25
SAN JOSE

BULLETINS FROM BRITAIN

Toys from Australia for Children in Britain

More than 70,000 toys have been contributed in response to the appeal by the Lord Mayor of Melbourne for Christmas toys for the United Kingdom, for children who have suffered in air raids. Red Cross groups sent toys by hundreds; employees in factories with manufacturing facilities made hundreds more in their hours off duty. One donor whose hobby is the work in ivory, hearing of the dearth of dolls' eyes, sent a gross of them fashioned from toothbrush handles. Doll makers who had been unable to buy them seized upon them immediately. Ten girl art students painted dolls' faces. An American officer handed in a large koala bear in acknowledgment as he explained, of what the people of England had done for the rest of the world. A twelve-year-old boy evacuee from the United Kingdom brought a boat he had made, and a girl evacuated from Malaya sent a toy elephant, "with love to a brave child from a little English girl". Many toys bear such personal messages. from the donors. Some are marked "Not to be opened till Christmas". Many service units and many convalescent patients in service hospitals made substantial contributions. R. A. A. F. men in London will unpack the toys for delivery to the Lord Mayor of London.

Symbols of Britain

Britain was first to declare war on Germany and her industries were the first to turn over to all-out war production. She has therefore been the key technical power of the United Nations. Yet because her factories were within a few minutes flying distance of Luftwaffe bases, security considerations forced her to mask her industrial achievements.

This was especially the case when Britain was still bearing the main share of the fighting on almost every front, since it was felt that the oppressed peoples of Europe would be encouraged most by getting the fullest possible picture of the help beginning to come from overseas.

Oppressed Europe has looked to Britain for leadership, and has found it.

Britain's Victory over Malaria

Last May the Germans, retreating to Rome, flooded the Pontine Marshes. Had it not been for the prompt action of the British troops, the result would have been a terrible and widespread malarial epidemic. One of the first measures taken by the British, after their advance into this area, was the distribution of six million anti-malarial Atabrin tablets to the civil population. At the same time, their aircraft sprayed the new mosquito-breeding grounds with deadly larva-killing powders and oils.

One great feature of this war has been the British Army's unremitting fight against malaria. Wherever British troops have been —

North Africa, Iraq, Syria, Palestine and all territories where malaria occurs — they have taken stern and highly effective measures against the disease. In the Middle East technicians of the Ninth and Tenth Armies eliminated malaria systematically, district by district. In Beirut, the local Arab press pointed out that more had been done by the British in one month than had previously been accomplished in several years. In Palestine, a big drainage system put under control the malaria which had been completely checking the expansion of Haifa. Throughout, the R. A. F. has co-operated with the British land forces by spraying the se spots inaccessible to land transport.

This is of course nothing new as far as Britain is concerned. For over half a century she has been fighting — and conquering — malaria in her Colonial Empire.

New Factory - Made House Exhibited

A new type of plywood house is being exhibited in Britain with the double purpose of solving the post-war housing necessity, and the retention of labor employed in the war effort. The sample house is chiefly made of Canadian birch plywood. It does not have a frame. It covers an area of 600 square feet. It can be prefabricated in eight sections and is designed to erect easily on a pre-cast concrete base. Construction is adapted to plywood aircraft methods.

U. K. Royal Marines fight anywhere

"A new page in the history of the Royal Marines has been written by the men who stormed their way ashore at Westkapelle under the daily shelter for the assault on Walcheren Island" wrote an eyewitness of the operation. He added that naval men who had seen all the Allied landings in Europe said the opposition encountered was worse even than in the Dieppe raid of 1942.

These Royal Marines belong to a corps which has fought combined operations for nearly 300 years. It was founded in 1664 and has taken part in almost every great battle on or near the sea in British history since then.

SEA SOLDIERS

The Marines were founded for fighting duties at sea, and today this is still an important part of their duties. A British battleship normally carries about 100 marines and a cruiser from 50 to 100. They man one of the main gun turrets traditionally, turret X (the four main turrets are designated A, B, X and Y). Usually they also man one of the secondary turrets and some of the A. A. guns. When required they act as landing parties together with naval units, but today landings are usually made on a far vaster scale than ever before and these are planned as combined operations of all the Services involved.

No branch of the Services has adapted itself more fully to the new and complex demands of modern warfare. In addition to their normal duties with the Fleet, the Marines do innumerable jobs. Some fly Fleet Air Arm, others man the guns of merchant ships and escort vessels. They do signalling, handle supplies and

There is an inner and outer plywood layer glued to an insulating core by a special synthetic resin. Such construction gives strength, rigidity and lightness with the added features of fire and heat resistance and sound insulation. It takes 800 man-hours in the factory to make such a house and 200 man-hours at the site of erection. Deckhouses on motor torpedo boats designed to stand up to years of service in heavy seas, were

Montgomery the Attacker

Field Marshal Montgomery's recent address to the men who fought with him at Alamein has recalled the astounding record of offensive successes with this dynamic fighter has achieved in the last two years.

Alamein is now seen as the first major, fully successful Allied offensive action, the starting point of the march on Berlin. What Montgomery called "the great family of the Eighth Army" has now spread like a leaf through the United Nations Armies on almost every front. Some are fighting the Japanese — British and Indian Divisions in Burma and Australians in the South-West Pacific; others are smashing their way into Germany from Holland —

are even trained as parachutists. On shore they fight as infantry and A. A. gunners. Two marine A. A. regiments were in action in Britain against flying bombs, and shot down 122 apart from claiming hits which could not be fully verified on a further 200. Since the armament of landing craft are manned entirely by Royal Marines, they have been in the forefront of every landing operation.

THEY WEAR NO BATTLE HONOURS

The Royal Marines have always prided themselves on being able to fight anywhere and under any conditions. In the present war they have enhanced this reputation. It is symbolised by the fact that they wear no battle honours — it is taken for granted that they are in almost every battle. Today it is more than true, as one of Britain's greatest admirals said of them, that "a thousand colours could not contain their brilliant record". The U. K. 7th Armoured and 50th Infantry Divisions

are the inspiration for this design. Present factory capacity is about 100 houses a week. This can be stepped up to about 1,000 houses weekly when synthetic materials, interchangeable with plywood, are obtainable. As it stands, the house consumes less lumber than a conventional brick house of similar size. Internal accommodations of the house are suited to the needs of the modern housewife in every detail.

Nigeria Helps to restore Guildhall

The Court of Common Council of the Corporation of London gratefully accepted an offer of the Government of Nigeria to contribute to the restoration of the Guildhall by furnishing and panelling a small room in Nigerian timber

and the 51st Highland Division were among the first to land in France; while others remain with the present Eighth Army in Italy.

Montgomery's Eighth Army, which has symbolised the Allied offensive spirit more than any other arm, was drawn from almost every part of the Commonwealth and Empire, although the bulk of its manpower naturally came from Britain — no less than 50 per cent of its total casualties from Alamein to the end of the Tunisian campaign were suffered U. K. personnel.

African Pioneer Corps Receives Recognition

The King has given approval for the world Auxiliary to be omitted from the title of the African Pioneer Corps. The status of the Corps has been raised in recognition of achievements in the Middle East, North Africa, Sicily and in Italy. The African personnel of the Corps were employed not only in pioneer duties, but also as tradesmen, on fully combatant guard duties, and in British anti-aircraft batteries, were recruited from the South African High Commission Territories of Bechuanaland, the Bechuanaland Protectorate and Swaziland and the British East West African territories. Units of the African Pioneer Corps were attached to the Eighth Army from the latter part of 1941, and took part both in the fighting retreat to El Alamein and in the subsequent routing of the Axis forces in Africa, Basuto and Swazi Companies of the Corps who accompanied the "Eight" through Egypt, Cyrenaica, Tripolitania and some Tunis, Sicily and Italy, intensely proud of their sadder "flashes" and of the fact that they served so long under Field Marshal Sir Bernard Montgomery.